

June 2020

英  
EiGo

Koriyama!

Monthly news and information about Koriyama City in English

there were no events in the city due to COVID-19. As there have been no new confirmed cases in the city (and in Fukushima Pref.) at large, many parts of daily life are slowly getting back to normal. However, to mitigate the threat of a second wave, the Japanese government is proposing a 'new lifestyle'. You can find the overview of what this new lifestyle means on the backside of this issue of EiGo Koriyama (page 2).

### ¥100,000 Special Cash Payment

If you are registered as a citizen of Koriyama City in the city's basic register (as of Apr. 27<sup>th</sup>), you are eligible to receive the government's Special Cash Payment of 100,000 yen. This subsidy is meant to stimulate the economy suffering from the COVID-19 crisis. Application forms were sent to every eligible household, and must be sent in before Aug. 17<sup>th</sup>. **Koriyama City's website** ([city.koriyama.jp/multilingual](http://city.koriyama.jp/multilingual)) has a page listing info such as a video in English and Easy Japanese on how to file your application.



### Canceled Annual Events

As an unfortunate consequence of the COVID-19 situation, various annual events have been canceled, including:

- Mizuumi Matsuri (Konan Lake Festival) (Jul.)
- Summer Festa (Beer Festival) (Jul.)
- Uneme Matsuri (Aug.)
- Fukuyama Yume Fireworks Festival (Aug.)
- Utsukushima YOSAKOI Festival (Sep.)
- Koriyama EXPO 2020 (Oct.)



### The Koriyama City Museum of Art presents: Beauty of Women in Japanese Paintings

After a hiatus, the Koriyama City Museum of Art is open again. Starting the 27<sup>th</sup> of June, the museum will feature a new exhibition: **Beauty of Women in Japanese Paintings, from the Kihara Bunko Collection**. Kihara Bunko, an ophthalmologist and last student of honorary citizen of Koriyama Kitetsu Imaizumi, is an avid art collector. The works in this exhibit feature various scenes of exquisite beauty in Japanese daily life through the four seasons.

**Dates:** 27 June – 23 August, 2020

Closed on Mondays (except 10 August) and 11 August, 2020.

**Admission:** Adults: ¥800, high school-/college students and 65+: ¥500, junior high school students, younger children and disabled visitors: free of charge.

**WEB:** [www.city.koriyama.lg.jp/bijutsukan/en](http://www.city.koriyama.lg.jp/bijutsukan/en)



### Be Careful of Heat Stroke

In order to prevent a new spread of COVID-19, people are spending more time wearing masks. While this is of course to be encouraged, it also poses risks in the coming months, such as a heightened risk of heat stroke. When the temperatures go up, please be sure to stay hydrated, especially when wearing a mask!

Mascot: 'Himamorikun' (Koriyama Region Fire Department)



**Koriyama City's Multilingual Portal** features a page with all English-language information on COVID-19 from the city administration, such as recent developments, links to multilingual information material, and much more.

[www.city.koriyama.lg.jp/multilingual/23413.html](http://www.city.koriyama.lg.jp/multilingual/23413.html)



If you looked up at the sky on Thursday June 4<sup>th</sup>, around 12:30 you may have spotted something quite unusual. Stunt pilot **Yoshihide Muroya** (currently living in Fukushima City) flew over various towns in Fukushima and wrote smiley faces in the sky, to bring cheer to people in this difficult time. Message received! ☺

### IF YOU SUSPECT YOU MAY HAVE COVID-19

Fukushima Prefecture's has a dashboard page for all the necessary information, such as what organizations to contact, latest statistics on COVID-19 in Fukushima, etc.

<https://fukushima-covid19.web.app/en>

If you require **on-the-phone interpreting** (11 different languages), please contact the **Fukushima Pref. International Exchange Association** at **024-524-1316** (Tuesday - Saturday, 9:00 - 17:15)

### For information, questions or tips, contact:

Koriyama City, International Policy Division

E-mail: [kokusai-kouryuu@city.koriyama.lg.jp](mailto:kokusai-kouryuu@city.koriyama.lg.jp)

TEL: (024) 924-3711

The EiGo Koriyama!-newsletter is available in print at various Koriyama City facilities, or online at [tinyurl.com/KoriyamaEigo](http://tinyurl.com/KoriyamaEigo). Please subscribe to the monthly e-mail newsletter at [tinyurl.com/EiGo-Mailinglist](http://tinyurl.com/EiGo-Mailinglist) to receive the newsletter in your inbox. EiGo Koriyama is published by the Koriyama City International Policy Division. Koriyama City is not liable for any errors in the information included.





# Example of practicing "New Lifestyle"

## (1) Basic infection prevention measures for each person

### Three basics for preventing infection:

#### ① Keeping physical distance, ② wearing a mask, ③ washing hands

- ☐ Keep a distance of two meters as much as possible, or at least one meter, between two persons
  - ☐ Chose outside rather than inside if you are to play
  - ☐ Avoid standing right in front of each other during conversation as much as possible
  - ☐ Wear a mask when you go out or talk inside even without any symptoms
  - ☐ Wash your hands and face first when you get back home, followed by changing clothes and taking a shower as soon as possible
  - ☐ Carefully wash your hands with water and a soap for approximately 30 seconds (also possibly with hand sanitizer)
- ※Pay more attention to your health, especially when meeting those who may have a high risk of serious symptoms, such as the elderly or people with chronic diseases.

### Infection prevention related to traveling

- ☐ Refrain from traveling to and from where the infection is prevailing
- ☐ Refrain from traveling upcountry or for leisure. Business trips only when it is unavoidable
- ☐ Keep a record of the people you meet and the time of meeting in case you get infected
- ☐ Carefully follow how the infection is prevailing locally

## (2) Basic lifestyle for daily life

- ☐ Wash and sanitize hands frequently
  - ☐ Make sure to observe coughing etiquette (by covering your mouth)
  - ☐ Ventilate frequently
  - ☐ Keep physical distance
  - ☐ **Avoid gatherings in crowded places, close contact settings and closed spaces**
  - ☐ Check your health condition and measure body temperature every morning
- Do not force yourself to go out, and stay home if you have symptoms of fever or cold



## (3) Lifestyle for each scene of daily life

### Shopping

- ☐ Use online shopping
- ☐ Shop by yourself or in a small group, at off-peak hours
- ☐ Use electronic payment
- ☐ Plan your shopping in advance and shop quickly
- ☐ Refrain from touching displays like samples
- ☐ Keep a distance while lining up at the cashier

### Leisure, Sports etc.

- ☐ Select places like parks at off-peak time
- ☐ Refer to videos for home muscle training or yoga
- ☐ Jog in a small group
- ☐ Keep a distance as etiquette when passing others
- ☐ Utilize booking systems for leisure
- ☐ Do not stay long in small rooms
- ☐ Keep a distance or stay online for singing or cheering others

### Public Transports

- ☐ Refrain from chatting
- ☐ Avoid peak-hours
- ☐ Take a walk or ride a bike if possible

### Meals

- ☐ Take away or delivery
- ☐ Enjoy meals at outside spaces
- ☐ Serve individually, avoid sharing plates
- ☐ Do not sit face-to-face, rather besides
- ☐ Concentrate on eating, refrain from chatting
- ☐ Avoid pouring drinks for others, sharing glasses or sake cups

### Family ceremonial occasions

- ☐ Avoid banquets or meetings with large numbers
- ☐ Decline participation when you have symptoms of fever or cold

## (4) New working style

- ☐ Work remotely and rotate commuting shifts
- ☐ Keeping a distance while commuting during different working hours
- ☐ Open and widen working spaces
- ☐ Use online meetings
- ☐ Exchange business cards online
- ☐ Wear a mask and ventilate venues in case of a face-to-face meeting

**Source: Ministry of Health, Labor and Welfare (May 8<sup>th</sup>, 2020)**